



ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI
CENTRO LINCEO INTERDISCIPLINARE
«BENIAMINO SEGRE»

INTERNATIONAL WORKSHOP

SPEECH AUDIO ARCHIVES: PRESERVATION, RESTORATION, ANNOTATION, AIMED AT SUPPORTING THE LINGUISTIC ANALYSIS

18-19 MAY 2017

Organizing Committee: Brigitte BIGI, Silvia CALAMAI, Sergio CANAZZA,
Amedeo DE DOMINICIS (Chair), Antonio RODÀ

As is well-known, there are many audio corpora out there in Europe and all over the world, witnessing an extraordinary cultural and linguistic richness awaiting research and cultural heritage exploitation. One needs not spend a lot of words to underline the extreme importance of this diverse repository in terms of cultural heritage preservation. They are an endless mine of linguistic variability even within one and the same politically homogeneous territory. It is however equally well-known that these different corpora are based on a multiplicity of formats and stored in databases using incompatible standards, which make their interoperability impossible at the present stage. It is thus very important and urgent to develop intelligent tools to foster the attainment of such a crucial goal. During the past 50 years many resources have been collected and recorded by several national research centers (mostly dedicated to dialectological and sociolinguistic studies). They witness language usage by speakers differing in geographical origin, age and educational status. In quite a few cases, these materials constitute the living evidence of a language state that has now disappeared.

The European scientific community has in recent times turned more sensitive to problems relating to the maintenance and exploitation of oral archives witnessing important cultural layers of language diversity. But if we do not act now this treasure may be lost forever. The reason is simple: a great deal of the most valuable materials have been collected time back, and are still preserved on obsolete types of support, deemed to perish forever before long. This endangers their preservation and cramps their consultation.

In order to make these cultural assets available to a trans-national circulation, the speech materials have to be annotated, supplied with metadata for on-line searching queries, and – if necessary – restored. We need thus an interdisciplinary approach developing strong synergies among many disciplines.

PROGRAMME

Thursday, 18 May

- 14.00 Mario STEFANINI (Direttore del Centro Linceo): Welcome address
- 14.15 Tito ORLANDI (Accademia dei Lincei): *Centro Linceo and cultural heritages*
- 14.30 Amedeo DE DOMINICIS (Università della Tuscia, Viterbo, e Centro Linceo): Introduction
- 14.45 Coffee break

Session 1 – Creation and organization of speech audio archives

- 15.15 Francesca FRONTINI (Laboratoire PRAXILING – Montpellier 3) - Silvia CALAMAI (Università di Siena): *Speech audio archives and CLARIN metadata*
- 16.15 Luca LORENZETTI (Università della Tuscia, Viterbo) - Paolo MILIZIA, Giancarlo SCHIRRU (Università di Cassino): *Collecting spoken data from upper-Southern Italian dialects*
- 17.15 Emanuela CRESTI, Massimo MONEGLIA, Alessandro PANUNZI (Università di Firenze): *The LABLITA Corpus & the language into act theory: analysis of Viterbo excerpts*

Friday, 19 May

Session 2 – Linguistic annotations

- 9.30 Philippe MARTIN (Université Paris Diderot): *Prosodic annotation in adverse recording conditions*
- 10.30 Amedeo DE DOMINICIS (Università della Tuscia, Viterbo e Centro Linceo): *On repetitions*
- 11.30 Coffee break
- 11.45 Brigitte BIGI (Laboratoire Parole et Langage, Aix-en-Provence): *Annotation representation and file conversion tool* (to be presented by Christelle ZIELINSKI)

Session 3 – Audio digital restoration / speech enhancement

- 15.30 Antonio RODÀ, Alessandro RUSSO, Sergio CANAZZA (Università di Padova) - Piero COSÌ (CNR-ISTC, Padova): *Audio documents restoration as a documentary source in the linguistic research: comparison of instruments*
- 16.30 Coffee break
- 16.45 George BROCK-NANNESTAD (Patent Tactics, Gentofte): *The unrehearsed recording: source-critical optimisation of the sound that was captured*
- 17.45 Closing

ROMA - PALAZZO CORSINI - VIA DELLA LUNGARA, 10

www.lincoi.it - link: Centro Linceo Interdisciplinare

Segreteria del convegno: piemontese@lincoi.it

La partecipazione al convegno è libera. Si prega di segnalare la presenza

Fino alle ore 10 è possibile l'accesso anche da Lungotevere della Farnesina, 10